

『鉄雲蔵龜』『鉄雲蔵龜新編』対照表

2003252010 佐藤 梢

1. 『鉄雲蔵龜』と『鉄雲蔵龜新編』

『鉄雲蔵龜』とは世界で初めて甲骨文字を紹介した資料集で、1903年に劉鉄雲によって編集・出版された。甲骨片の発見から五年後のことである。今回作成したのは、この本の改訂版として嚴一平によって出版された『鉄雲蔵龜』(1959)と『鉄雲蔵龜新編』(1975)の拓片の対照表である。『鉄雲蔵龜新編』は嚴一平自身が最初の『鉄雲蔵龜』の改訂版として出版したが、拓片の順番が変更されている。順番を変更した意図はわからないが、比較研究の際不便であるため対照表を作成した。今後の研究に生かされることを期待する。

2. 対照表の見方

この対照表は『鉄雲蔵龜』から『鉄雲蔵龜新編』を検索する形となっている。左に00 0とあるのが『鉄雲蔵龜』の拓片番号、右が『鉄雲蔵龜新編』のページ番号である。『鉄雲蔵龜』は1ページに最多で四つの拓片が掲載されているためページ番号と1~4の番号を組み合わせた拓片番号となっている。また各記号はそれぞれ下記のようなことを表している。

「綴+数字」: 1~16まであり、つなぎ合わせられるもの同士を同じ番号で表している。例えば「綴1」の1-4と37-4は『鉄雲蔵龜』では別々に掲載されているが、後にもとはひとつの拓片だったことがわかって『鉄雲蔵龜新編』ではつなぎ合わせた形で30ページに掲載されている。中には割れた形だけでなく、文の内容からそのことが判明したものもある。

「綴+アルファベット」: A~Iまであり、『鉄雲蔵龜』以外の出版物にある拓片とつなぎ合わせられることがわかって付け加えたものである。A~Iまでの加えられた拓片を下記にまとめた。

- | | |
|------------------|---------------------------|
| A 『殷墟書契続編』S0597 | B 『殷墟文字外編』412, 『天壤閣甲骨文存』6 |
| C 『福氏所蔵甲骨文字』21 | D 『冬飲盧蔵甲骨文字』121 |
| E 『殷墟書契前編』1-39-1 | F 『天壤閣甲骨文存』88 |
| G 『殷墟書契続編』4-24-2 | H 『天壤閣甲骨文存』49 |
| I 『殷墟書契前編』4-34-1 | |

「背+数字」: 1~20まであり、『鉄雲蔵龜』以外の出版物にある拓片が背刻であることがわかって付け加えたものである。「*」がついているものは墨拓がなく、模写のみ記載。1~20までの加えられた拓片を下記にまとめた。

- | | |
|-------------|---------------|
| 1 京都 S0034 | 2 京都 S0013 |
| 3 束 6 | 4 京都 S0156 |
| 5 『甲骨続存・上』2 | 6 『殷契拾掇・一』509 |

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 7 『日本散見甲骨文字蒐彙』 257,258 | 8 『殷墟文字外編』 294, 295 |
| 9 南坊 3-87 | 10 『殷契拾掇・一』 344 |
| 11 京都 B1073 | 12 『甲骨続存・下』 452,453 |
| 13 京都 S0017 | 14 京都 S0073 |
| 15 『殷契拾掇・一』 513 | 16 『甲骨続存・上』 650,651 |
| 17 『殷契粹編』 795 | 18 『殷契粹編』 1121 |
| 19 『殷墟文字外編』 306,307 | 20 『殷墟文字外編』 318,319 |

* 綴 A~I, 背 1~20 の加えられた拓片は『鉄雲蔵亀新編』のページ右の補注を参考とする。これは実際に拓片を確認したわけではないので、あくまで参考までとしていただきたい。「倒」: 1 のみ。これは『鉄雲蔵亀』において反転して記載されていたもので、『鉄雲蔵亀新編』では改定されている。「倒 1」以外の拓片で補注の所に「原片倒」とあるものは最初に劉鉄雲が出版したときに反転していたもので、嚴一評の『鉄雲蔵亀』ではすでに改定済みである。

3. その他補足説明

『鉄雲蔵亀』の拓片で『鉄雲蔵亀新編』では除外されているものがあるが理由は二つある。一つは重複して記載されていたものである。『鉄雲蔵亀』の 87 - 2 と 195 - 1、89 - 2 と 192 - 2、116 - 2 と 195 - 3 はそれぞれ重複している。このうち 195 - 1、192 - 2、195 - 3 は除かれている。もう一つは偽造と判明したものである。『鉄雲蔵亀』の 57 - 1、84 - 1、130 - 1、254 - 1 は偽造で、すべて除かれている。

今回の研究ではすべて確認していないが、『鉄雲蔵亀』の模写の間違いのあったもので『鉄雲蔵亀新編』で改定されているものがいくつかある。

1-1	480		2	552		3	406		4	104
	2	338		3	280		4	1040	11-1	943
	3	340		4	330		8-1	892	2	596
	4	30	綴 1 背 1	5-1	379	綴 2	2	341	3	112
2-1	218			2	859		3	56	4	880
	2	860		3	642		4	103	12-1	583
	3	708		4	432	綴 A	9-1	681	2	612
	4	637		6-1	946		2	894	3	290
3-1	519			2	733		3	893	4	881
	2	628		3	263		4	149	13-1	680
	3	10		4	610		10-1	323	2	277
	4	178		7-1	133		2	1011	3	615
4-1	143			2	518		3	514	4	99

14-1	489	23-1	224	32-1	285	41-1	958
2	1029	2	601	2	295	2	778
3	81	3	710	3	611	3	777
4	475	4	185 倒 1	4	534	4	560
15-1	1016 綴 4	24-1	870	33-1	150	42-1	403
2	450	2	549	2	533	2	176
3	841	3	205	3	687	3	826
4	446	4	140	4	905	4	772
16-1	660	25-1	248	34-1	375	43-1	95 綴 6
2	840	2	226	2	719 綴 5	2	36
3	164	3	515	3	288	3	223
4	581	4	284	4	109	4	400
17-1	568	26-1	343	35-1	28	44-1	804
2	866	2	436	2	1030	2	279
3	839	3	987	3	565 背 4	3	803
4	896	4	614	4	167	4	434
18-1	825	27-1	265	36-1	276	45-1	97
2	58 背 2	2	907	2	735	2	194
3	700	3	774	3	381	3	398
4	885	4	955	4	669	4	397
19-1	780	28-1	281	37-1	737	46-1	138
2	744	2	906	2	156	2	261
3	970	3	214	3	912	3	272
4	679	4	857	4	30 綴 1 背 1	4	833
20-1	742	29-1	989	38-1	620	47-1	770
2	884	2	711	2	1039	2	954
3	976	3	516	3	1032	3	171
4	492	4	808	4	805	4	979
21-1	773	30-1	670	39-1	382	48-1	957
2	430	2	22	2	569 背 5	2	758
3	47	3	209	3	335	3	362
4	653	4	806	4	319	4	967
22-1	629	31-1	599	40-1	82	49-1	602
2	487	2	616 背 3*	2	141	2	507
3	1003	3	389	3	990	3	358
4	353	4	645	4	988	4	409

50-1	139	4	412	4	1036	4	116
2	530	61-1	926	70-1	563	79-1	313
3	376	2	458	2	792	2	522
4	414	3	463	3	66	3	547
51-1	649	4	729	4	854	4	996
2	707	62-1	1025	71-1	532	80-1	387
3	736	2	538	2	45	2	155
4	106	3	364	3	795	3	38
52-1	776	4	807	4	741 背 6	4	975
2	697	63-1	694	72-1	35 背 7*	81-1	1004
3	573	2	874	2	211	2	1037
4	2	3	12	3	269	3	765
53-1	287	4	872	4	796	4	800
2	613	64-1	562	73-1	659 綴 C	82-1	850
3	1010	2	197	2	520	2	786
4	95 綴 6	3	775	3	597	3	496
54-1	23	4	464	4	169	4	873
2	1012	65-1	232	74-1	887	83-1	212
3	843	2	983	2	1034 綴 11	2	764
4	953	3	494	3	428	3	578
55-1	991	4	86	4	890	4	683
2	321	66-1	595	75-1	667	84-2	68
3	556	2	162	2	1033	3	13
4	751	3	571	3	914	4	651
56-1	437	4	374	4	1005	85-1	615 綴 3
2	322	67-1	668	76-1	811	2	388
57-2	505·506	2	1021	2	1035	3	245
58-1	963	3	686 綴 8 綴 B	3	264	4	648
2	85	4	985 綴 9	4	266	86-1	757
59-1	370 綴 7	68-1	368	77-1	727	2	961
2	371	2	170	2	812	3	62
3	118	3	692·693 綴 10	3	451	4	888
4	121	4	747	4	911	87-1	798
60-1	756	69-1	615 綴 3	78-1	367	2	332
2	619	2	1001	2	1020	3	98
3	934	3	686 綴 8 綴 B	3	521	4	222

88-1	469	97-1	559	106-1	77 綴 E	115-1	126
2	1008	2	61	2	558	2	236
3	377 背 8	3	502	3	258	3	985 綴 9
4	760	4	425	4	546	4	182
89-1	759	98-1	89	107-1	899	116-1	719 綴 5
2	120	2	600	2	626	2	716
3	221	3	欠落理由不明	3	607	3	591
4	251	4	43	4	784	4	440
90-1	814	99-1	951	108-1	124	117-1	635 綴 12
2	974	2	401	2	79	2	545
3	107	3	457	3	940	3	199
4	728	4	80	4	608	4	420
91-1	889	100-1	886	109-1	931	118-1	74
2	1007	2	495	2	752	2	349
3	328	3	948	3	657 綴 F	3	21
4	816	4	356 背 9*	4	593	4	699
92-1	159	101-1	738	110-1	615 綴 3	119-1	479
2	339	2	998	2	20	2	769
3	672 綴 D	3	157 背 10	3	399	3	574
4	455	4	208	4	722 背 11	4	4
93-1	357	102-1	820	111-1	635 綴 12	120-1	379 綴 2
2	815	2	227	2	956	2	561
3	136	3	771	3	237	3	763
4	1006	4	930	4	818	4	51
94-1	925	103-1	244	112-1	75	121-1	148
2	359	2	317	2	183	2	745
3	39	3	320	3	630	3	636
4	111	4	794	4	897	4	535
95-1	1027	104-1	1038	113-1	863	122-1	949
2	42	2	725	2	842	2	329
3	740	3	294	3	542	3	877
4	468	4	715	4	638	4	29
96-1	456	105-1	274	114-1	823	123-1	566
2	995	2	410	2	483	2	723
3	270	3	346	3	87	3	225
4	129	4	819	4	373	4	789 背 12*

124-1	666	2	837			3	238			
	2	72	3	407	2	254	4	673		
	3	160	4	868	3	53	153-1	644		
	4	235	135-1	14	背 13	4	785	2	855	
125-1	1016	綴 4	2	782	144-1	714	3	33		
	2	665	3	493	2	875	4	262	背 15	
	3	1043	4	717	3	623	154-1	163		
	4	497	136-1	624	4	52	2	908		
126-1	879		2	576	145-1	1034	綴 11	3	499	綴 14
	2	50	3	836	2	424	4	243		
	3	647	4	862	3	78	155-1	766		
	4	923	137-1	147	背 14	4	876	2	7	
127-1	663·664		2	250	146-1	726	3	423		
	2	127·128	3	11	2	498	4	302		
128-1	490		4	1042	3	690	156-1	643		
	2	369	138-1	999	4	865	2	19		
	3	920	2	655	147-1	6	3	605		
	4	40	3	383	2	190	4	945		
129-1	486		4	783	3	462	157-1	253		
	2	438	139-1	973	4	589	2	189		
	3	439	2	67	148-1	210	3	754		
	4	618	3	351	2	639	4	153		
130-2	900		4	878	3	827	158-1	213		
	3	609	140-1	478	4	834	2	588		
	4	721	2	172	149-1	9	3	724		
131-1	702·703	綴 G	3	838	2	942	4	25		
	2	701	4	384	3	499	綴 14	159-1	822	
132-1	524		141-1	460	4	385	2	422		
	2	835	2	54	150-1	41	3	216		
	3	292	3	402	2	625	4	326		
	4	504	4	993	3	308	160-1	541		
133-1	249		142-1	125	4	181	2	720		
	2	283	2	100	151-1	267	3	421		
	3	88	3	1019	2	531	4	435		
	4	791	4	864	152-1	705	161-1	386	背 16	
134-1	282		143-1	473	綴 13	2	739	2	929	

3	180	3	621	3	110	3	473	綴 13	
4	452	4	937	4	523	4	847		
162-1	617	171-1	828	180-1	981	189-1	8		
2	447	2	461	2	485	2	960		
3	152	3	119	3	606	3	278		
4	291	4	344	4	928	4	582		
163-1	646	172-1	622	181-1	734	190-1	16		
2	750	2	1024	2	144	2	654		
3	442	3	564	3	419	3	289		
4	821	4	443	4	883	4	366		
164-1	813	173-1	123	182-1	390	191-1	472		
2	793	2	713	2	513	2	204		
3	324	3	255	3	1000	3	851		
4	592	4	938	4	846	4	217		
165-1	544	174-1	91	183-1	675	192-1	977		
2	640	2	175	2	799	3	314		
3	228	3	445	3	510	4	509		
4	268	4	92	4	1015	193-1	1031		
166-1	454	175-1	370	綴 7	184-1	31	2	1002	
2	590	2	441	2	177	2	3	293	
3	301	3	96	3	537	3	4	594	背 17 綴 H
4	179	4	105	4	453	4	194-1	641	
167-1	297	176-1	174	185-1	692·693	綴 10	2	57	
2	898	2	230	2	240	2	3	60	
3	18	3	65	3	448	3	4	413	
4	994	4	3	4	259	4	195-2	488	
168-1	662	177-1	154	186-1	508	186-1	4	585	
2	242	2	449	2	84	2	196-1	32	
3	433	3	554	3	867	3	2	712	
4	548	4	749	4	832	4	3	196	
169-1	797	178-1	543	187-1	932	187-1	4	871	
2	239	2	831	2	933	2	197-1	193	
3	910	3	465	3	482	3	2	947	
4	37	4	168	4	603	4	3	391	
170-1	767	179-1	355	188-1	557	188-1	4	365	
2	788	2	44	2	1026	2	198-1	90	

2	26	2	275	2	191	2	845	
3	517	3	698	3	312	背 18	3	134
4	676	4	165	4	844		4	901
199-1	73	208-1	166	217-1	476		226-1	363
2	810	2	730	2	378		2	969 綴 I
3	512	3	661	3	748		3	918
4	200	4	415	4	219		4	924
200-1	417	209-1	966	218-1	466		227-1	1013
2	584	2	992	2	135		2	408 背 19
3	471	3	27	3	852		3	325
4	913	4	71	4	895		4	431
201-1	525	210-1	76	219-1	206		228-1	93
2	921	2	801	2	161		2	64
3	959	3	1028	3	861		3	131
4	539	4	474	4	231		4	587
202-1	503	211-1	965	220-1	915		229-1	671
2	917	2	347	2	952		2	968
3	577	3	49	3	732		3	83
4	540	4	939	4	122		4	393
203-1	718	212-1	145	221-1	567		230-1	395
2	484	2	304	2	779		2	426
3	361	3	315	3	394		3	652
4	919	4	858	4	1023		4	380
204-1	1018	213-1	34	222-1	311		231-1	233
2	1017	2	354	2	1014		2	856
3	658	3	336	3	696		3	978
4	982	4	909	4	802		4	817
205-1	579	214-1	824	223-1	927		232-1	941
2	809	2	674	2	984		2	392
3	173	3	198	3	902		3	944
4	186	4	158	4	986		4	682
206-1	203	215-1	372	224-1	511	綴 15	233-1	352
2	130	2	5	2	108		2	396
3	656	3	691	3	962		3	692・693 綴 10
4	650	4	273	4	916		4	553
207-1	536	216-1	195	225-1	342		234-1	1

2	360	2	743	257-1	48	266-1	1009	
3	631	3	260		2	345	2	971
4	950	4	586		3	215	3	491
235-1	980	244-1	427		4	69	4	688
2	187	2	298	258-1	350		267-1	220
3	188	245-1	632		2	935	2	500
4	303	2	309		3	418	3	570
236-1	316	246-1	598		4	310	4	113
2	146	2	241	259-1	404		268-1	511 綴 15
3	848	3	405		2	331	2	55
4	849	4	936		3	296	3	829
237-1	830	247-1	677•678		4	184	4	709
2	853	2	684•685	260-1	706		269-1	781
3	327	248-1	202		2	527	2	207
4	17	2	59		3	695 綴 16	3	575
238-1	256	3	229		4	555	4	882
2	192	4	337	261-1	115		270-1	137
3	604	249-1	633•634		2	997	2	117 背 20
4	790	2	306•307		3	271	3	922
239-1	964	250-1	299•300		4	467	4	580
2	246	2	695 綴 16	262-1	746		271-1	459
3	46	251-1	761		2	247	2	869
4	444	2	904		3	348	3	1041
240-1	24	3	252		4	755	4	102
2	891	4	762	263-1	501		272-1	470
3	94	252-1	286		2	627	2	63
4	411	2	15		3	731	3	481
241-1	201	3	1022		4	114	4	768
2	318	4	903	264-1	234			
3	101	253-1	689		2	477		
4	526	2	753		3	787		
242-1	572	254-2	70		4	416		
2	429	255-1	333•334	265-1	151			
3	257	2	528•529		2	972		
4	132	256-1	704		3	142		
243-1	551	2	550		4	305		